Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 59 (1941)

Heft: 143

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 21. Juni
1941

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 21 juin
1941

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

59. Jahrgang — 59me année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft** Supplément mensuel: **La Vie économique** Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 143

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Abonnements: *Suisse:* un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 143

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 99824—99860.
Finanz- und Industrie-Trust AG., Basel.
Taco AG., Zürich.
Stahl-Contor Aktiengesellschaft, Zürich.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr**, bezw. **am Freitag um 12 Uhr**, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in **Bern**, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi et samedi. Les** ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne**, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Wil* (837[1])

Zweite Auskündigung.

Gemeinschuldnerin: Schneider-Schöni Ida, Frau, von Eriswil (Bern), Metzgerei, Rossrüti.
Konkurseröffnung: 14. Mai 1941.
Ordentliches Verfahren.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 17. Juni 1941, nachmittags 3½ Uhr, auf dem Bureau des Konkursamtes Wil.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 14. Juli 1941.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 4. Juli 1941 betreffend nachbezeichnete Liegenschaft der Gemeinschuldnerin:

Kat.-Nr. 1226:

1. Ein Wohnhaus mit Metzgerei, assekuriert sub Nr. 410 für Fr. 25,000.
2. Eine Scheune mit Stallung, assekuriert sub Nr. 409 für Fr. 1800.
3. 3 a 57 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, in Rossrüti.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (870)

Ueber Baumann Alfred, Schlosser, von Hausen a. A., wohnhaft Fennergasse 5, in Zürich 8, Inhaber der Firma A. Baumann, Irchel-Verlag, in Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. April 1941 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters vom 17. Juni 1941 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. Juli 1941 die Durchführung des Verfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von 500 Franken leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249—251.)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (835[1])

Abänderung des Kollokationsplanes.

Im Konkurse über die Firma Arco S. A., Handel in Erzeugnissen der Textilbranche, Badenerstrasse 21, Zürich 4, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung von Forderungen durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Ansprüche sind bis zum 24. Juni 1941 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls die Abänderung des Planes als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (867)

Im Konkurse über die Wizu G. m. b. H., Zug, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (871)

Nachtrag zum Kollokationsplan.

Gemeinschuldnerin: Ilon Aktiengesellschaft, Holdinggesellschaft mit dem Zweck der Beteiligung an andern in- und ausländischen Ilon-Unternehmungen, Eisengasse 8, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (868)

Faillie: Fabrique d'Aiguilles Aubert S. A., Rue du Ravin 13, à La Chaux-de-Fonds.
L'état de collocation de la faillite sus-indiquée est déposé à l'office précité, où il peut être consulté.
Les actions en contestation ou rectification doivent être introduites jusqu'au 1er juillet 1941, inclusivement; sinon, le dit état sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (872)

Rectification de l'état de collocation.

Faillie: Succession répudiée de Jaquenoud Daniel-Henri-Lucien, q. v. serrurier, domicilié à Vandœuvres (Genève).

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée rectifié ensuite d'admissions ultérieures peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern *Konkursamt Thun* (873)

Schluss des summarischen Verfahrens.

Die konkursamtliche Nachlassliquidation über Stettler Gottfried, gewesener Wirt, Gunten, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten vom 17. Juni 1941 als geschlossen erklärt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (874)

Grundstückversteigerung. — Einzige Gant.

Donnerstag, den 24. Juli 1941, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, die nachverzeichneten, zur Konkursmasse Bloch S. & Co. gehörenden Grundstücke gerichtlich versteigert:

1. Sektion II, Parzelle 2627, haltend 1 a 75,5 m², mit Wohnhaus Thannerstrasse 67.
   Brandschatzung: Fr. 38,000.—.
   Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 35,500.—.
   Beim Zuschlag sind Fr. 800.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.
2. Sektion V, Parzelle 1336, haltend 3 a 14 m², mit Wohnhaus Gartenstrasse 12.
   Brandschatzung: Fr. 145,000.—.
   Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 80,000.—.
   Beim Zuschlag sind Fr. 1300.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.
3. Sektion VIII, Parzelle 70¹, haltend 96,5 m², mit Wohnhaus Utengasse 58.
   Brandschatzung: Fr. 27,000.—.
   Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 35,000.—.
   Beim Zuschlag sind Fr. 800.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 4. Juli 1941 an zur Einsicht auf.

Basel, den 21. Juni 1941. Konkursamt Basel-Stadt.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Wil* (869)

Erste und einzige Steigerung.

Gemeinschuldner: Lagler Hans, zum Grenzstein, Wil.
Ganttag: Montag, den 21 Juli 1941, nachmittags 3 Uhr.
Gantlokal: Wirtschaft zum Wilden Mann, in Wil.
Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 5. bis 14. Juli 1941.

Grundpfand:

1. Wohnhaus mit Wirtschaft zum Grenzstein, assekuriert unter Nr. 794 für Fr. 31,000.—.
2. Autoreparaturwerkstatt, assekuriert unter Nr. 1046 für Fr. 10,000.—.
3. Wohnhaus, assekuriert unter Nr. 645 für Fr. 16,600.—.
4. Auto-Service-Station, assekuriert unter Nr. 1339 für Fr. 5600.—.
5. 11 a 79 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Werkplatz im Wilfeld in Wil.

Schatzungssumme: Fr. 80,000.—.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 SchKG. und Art. 71 ff. KV. sowie auf Art. 130 ff. VZG. verwiesen.

Wil, den 18. Juni 1941. Konkursamt Wil.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Neuchâtel *Office des poursuites de Neuchâtel* (875)

Enchères publiques d'immeuble et accessoires immobiliers. — Enchère unique.

Le jeudi 31 juillet 1941, à 11 heures, au bureau de l'Office des poursuites, Faubourg de l'Hôpital 6 a, à Neuchâtel, l'immeuble ci-après appartenant à la Société Immobilière La Rive S. A., à Neuchâtel, sera vendu par voie d'enchères publiques, avec les accessoires immobiliers, sur réquisition du créancier hypothécaire en premier rang. Cet immeuble est désigné comme suit au

Cadastre de Neuchâtel:

Article 5657, plan folio 29, nos 266, 257 et 267, Port Roulant, bâtiments et place de neuf cent soixante-un mètres carrés.

Pour une désignation plus complète, comme aussi pour les servitudes concernant cet immeuble, situé Quai de Champ Bougin n° 36, l'extrait du registre foncier pourra être consulté en même temps que les conditions de vente.

Estimation cadastrale:	fr. 420,000.—.
Estimation officielle:	» 295,800.—.
Assurance des bâtiments contre l'incendie:	» 360,000.—.

Accessoires immobiliers: un lift hydraulique, une plaque tournante, un appareil de distribution avec réservoirs d'huile.

Estimation officielle des accessoires immobiliers: fr. 2500.—.

Les conditions de la vente, qui sera définitive et aura lieu conformément à la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite, seront déposées à l'office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le 17 juillet 1941.

Délai pour les productions: 11 juillet 1941 inclusivement.

Neuchâtel, 19 juin 1941. Office des poursuites:
Le préposé: A. Hummel.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Berne *Arrondissement de Moutier* (866)

Débiteur: Simon Jean, fabrique de machines, Moutier.
Date du jugement accordant le sursis: 13 juin 1941.
Commissaire au sursis: Me André Kenel, notaire, Moutier.
Délai pour les productions: 11 juillet 1941, inclusivement; envoi à l'étude du commissaire.
Assemblée des créanciers: Lundi 4 août 1941, à 14 heures, à l'Hôtel de la Gare, Moutier.
Délai pour prendre connaissance des pièces: 10 jours avant l'assemblée des créanciers, à l'étude du commissaire.

Notstundung — Sursis extraordinaire

(Verordnung des BR. vom 24. Januar 1941 — Ordonnance du CF. du 24 janvier 1941.)

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht St. Gallen, II. Abteilung* (876)

Notstundungsgesuch.

Das Bezirksgericht St. Gallen, 2. Abteilung, hat sich mit einem Gesuch des Bertozzi Ettore, Baugeschäft, Rosenbergstrasse 55, St. Gallen C, um Bewilligung einer Notstundung auf die Dauer eines Jahres zu befassen. Die Verhandlung findet Donnerstag, den 3. Juli 1941, vormittags 8½ Uhr, im Gerichtshaus, Neugasse 3, St. Gallen, statt. Den Gläubigern, Bürgen und Mitschuldnern des Gesuchstellers ist Gelegenheit geboten, die Akten vorher auf der Bezirksgerichtskanzlei einzusehen. Sie können ihre Einwendungen gegen das Gesuch auch schriftlich anbringen.

St. Gallen, den 20. Juni 1941. Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1941. 18. Juni. Unter der Firma **Altstadt Bau A.G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, auf Grund der Statuten vom 5. Juni 1941 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb von in der Altstadt Zürich gelegenen Liegenschaften, die teilweise oder gänzliche Niederlegung der darauf stehenden Gebäulichkeiten, die Erstellung von Neubauten mit zeitgemässen und hygienischen Wohn- und Geschäftsräumen und im Zusammenhang damit die Schaffung besserer Verkehrsverhältnisse unter Mitwirkung der Stadtverwaltung Zürich und Verkauf solcher Liegenschaften. Als erste Etappe ist vorgesehen die Ueberbauung des Areals zwischen Niederdorfstrasse, Mühlegasse, Zähringerplatz und Spitalgasse. Das Grundkapital beträgt Fr. 200,000 und ist eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 56,000 liberiert. Auf Rechnung des Grundkapitals übernimmt die Gesellschaft von der «Architektur- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft», in Zürich, gemäss Uebernahmevertrag vom 5. Juni 1941 das Ueberbauungsprojekt, welches von derselben für den vorerwähnten Zweck ausgearbeitet wurde, mit allen Vorstudien für Landerwerb, Baukosten, Mietberechnungen, Betriebsrechnung und Finanzierung, wie solche in einem Exposé zusammengefasst sind. Die Abtreterin erhält dafür 20 voll liberierte Aktien der Gesellschaft. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Es ist nur Kollektivzeichnung zu zweien zulässig. Dem Verwaltungsrat gehören an: Wilhelm Pfister-Picault, von Müllheim (Thurgau), Präsident; Walter Hebting, von Weinfelden, und Otto Manz, von Zürich; alle in Zürich. Die Genannten führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftsdomizil: Freigutstrasse 12, in Zürich 2, bei der Architektur- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft.

18. Juni. Die Genossenschaft **Landw. Verein Weisslingen**, in Weisslingen (S.H.A.B. Nr. 162 vom 14. Juli 1939, Seite 1481), hat in der Generalversammlung vom 4. Mai 1941 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen und dabei folgende Abänderungen der publikationspflichtigen Bestimmungen getroffen: Die Firma lautet nun **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Weisslingen.**

Zweck der Genossenschaft ist die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder, die Förderung der bäuerlichen Berufsbildung und die Ausbreitung und Vertiefung genossenschaftlicher Gesinnung in der ländlichen Bevölkerung. Sie sucht ihren Zweck insbesondere zu erreichen durch: a) Vermittlung von preiswürdigen und guten Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; b) möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; c) Veranstaltung von Kursen und Vorträgen; d) grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen. Neben persönlicher, solidarer Haftbarkeit besteht nun auch unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Bekanntmachungen erfolgen im « Genossenschafter », soweit nicht von Gesetzes wegen die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Der Verwalter hat, wenn er dem Vorstand angehört, Einzelunterschrift. Verwalter ist wie bisher Karl Frei. Der Genannte ist auch Mitglied des Vorstandes.

18. Juni. Die Genossenschaft **Schweizerische Handelsbörse**, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 81 vom 6. April 1938, Seite 773), hat in der Generalversammlung vom 5. März 1941 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Bekanntmachungen erfolgen, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt; Mitteilungen an die Genossenschafter durch Publikation in der offiziellen Börsenzeitung oder durch Zirkular.

18. Juni. Durch öffentliche Urkunde vom 7. April 1941, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde (Bezirksrat Zürich), sind die Satzungen der **Fürsorgestiftung Ernst Obrist, Zürich**, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 68 vom 21. März 1940, Seite 542), revidiert und dabei folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen getroffen worden: Organe der Stiftung sind der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle.

18. Juni. **Gesellschaft für Bankrevisionen**, Aktiengesellschaft, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 111 vom 15. Mai 1940, Seite 911). Dr. Emil Locher ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erloschen ist ferner die Unterschrift von André Jeannot. Neu wurde als weiteres Verwaltungsratsmitglied gewählt Dr. Ernst Hafter, von Zürich, in Kilchberg (Zürich). Der Verwaltungsrat ernannte zum Direktor Hans Jakob Lüscher, von und in Basel. Diese führen Kollektivunterschrift unter sich oder je mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

Elektrische Glühlampen usw. — 18. Juni. In der **Osram A.-G.**, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 286 vom 4. Dezember 1939, Seite 2418), Vertrieb von elektrischen Glühlampen usw., ist die Unterschrift von Paul Westphal erloschen. Dagegen ernannte der Verwaltungsrat Arnold Zeindler, von und in Winterthur, zum Direktor mit Kollektivunterschrift.

18. Juni. In der Aktiengesellschaft **Bank für elektrische Unternehmungen**, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 21 vom 25. Januar 1941, Seite 171), ist die Prokura von Hans J. Naegeli erloschen.

18. Juni. **Etincelle-Zündholzkontor A.G.**, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 41 vom 19. Februar 1940, Seite 317). Dr. Oscar Miller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Henry Vallotton, von Vallorbe, in Saint-Sulpice (Vaud).

Restaurant, Weine, Spirituosen. — 18. Juni. Die Firma **Jakob Wolf**, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 78 vom 6. April 1937, Seite 793), Restaurationsbetrieb, verzeigt als weitere Geschäftsnatur Wein- und Spirituosenhandel en gros und en détail.

Holz, Kohlen usw. — 18. Juni. Inhaber der Firma **H. Hotz-Schmid**, in Bubikon, ist Henri Hotz-Schmid, von und in Bubikon. Holz- und Kohlenhandlung, Fuhrhalterei. Im Dorf.

Holz, Kohlen. — 18. Juni. Inhaber der Firma **A. Knecht-Leu**, in Hombrechtikon, ist Albert Knecht-Leu, von Hinwil, in Grüt, Gemeinde Hombrechtikon. Holz- und Kohlenhandlung. Im Grüt.

Chemisch-technische Produkte usw. — 18. Juni. Die Firma **Jakob Strebel**, in Thalwil (S.H.A.B. Nr. 33 vom 9. Februar 1939, Seite 277), chemisch-technische Produkte usw., ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Trikotwäsche usw. — 18. Juni. Die Firma **Gregor Ziporkin**, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 101 vom 2. Mai 1932, Seite 1054), Trikotwäsche- und Weisswaren-Versand, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Einzelfirma « M. Ziporkin », in Zürich.

Inhaber der Firma **M. Ziporkin**, in Zürich, ist Mark Ziporkin, von Zürich, in Zürich 7. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « Gregor Ziporkin », in Zürich. Tricotagen- und Weisswaren-Versand. Klosbachstrasse 111.

Schiffstechnische Versuche usw. — 18. Juni. Die seit 28. September 1937 im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragene Firma **Werner Risch**, in Vitznau (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1937, Seite 2229), hat den Geschäftssitz nach Zürich verlegt. Der Inhaber Werner Risch, von Waltensburg (Graubünden), wohnt in Zürich 2. Verwertung von Patenten, schiffstechnische Versuche und Studien, Versuche an und Fabrikation von Schiffspropellern. Albisstrasse 22.

Kunstgewerbliches Atelier der graphischen Branche. — 18. Juni. HansWerner Rubli, in Zürich 3, und Willy Rubli, in Rorschach, beide von Dachsen, sind unter der Firma **Gebr. H. & W. Rubli**, in Zürich, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1941 ihren Anfang nahm. Nur der Gesellschafter Hans Werner Rubli führt die Unterschrift. Kunstgewerbliches Atelier der graphischen Branche. Bertastrasse 72.

Immobilien usw. — 18. Juni. Die **Genossenschaft Esta**, Erwerb, Verwaltung und eventuelle Verwertung von Liegenschaften usw., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1927, Seite 69), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. Dezember 1940 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Immobilien usw. — 18. Juni. Die **Genossenschaft Haldenstrasse**, Erwerbung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften an der Haldenstrasse in Zürich usw., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 242 vom 15. Oktober 1936, Seite 2426), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. Dezember 1940 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

Elektrische Anlagen, Velos. — 1941. 19. Juni. Fritz Renfer, elektrische Anlagen, Velohandlung, in Rapperswil (Bern) (S. H. A. B. Nr. 93 vom 22. April 1941, Seite 761). Der am 12. Februar 1941 über den Firmainhaber eröffnete Konkurs ist infolge Zahlung der sämtlichen im Konkurs eingegebenen Forderungen durch Verfügung des Konkursrichters von Aarberg vom 3. Juni 1941 widerrufen und der Gemeinschuldner wieder in die Verfügung über sein Vermögen eingesetzt worden.

Bureau Bern

12. Jnni. Auf Grund des 29. Titels des Schweizerischen Obligationenrechts, der Statuten vom 29. Mai 1941 und des Bundesratsbeschlusses vom 28. Februar 1941 über kriegswirtschaftliche Syndikate besteht unter der Firma **Schweizerisches Spediteur-Syndikat (Syndicat Suisse de Maisons d'Expédition) (Sindicato Svizzero delle Case di Spedizione)** eine Genossenschaft mit Sitz in Bern. Die Genossenschaft bezweckt die Durchführung aller ihr vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement oder vom Kriegs-Transport-Amt übertragenen kriegswirtschaftlichen Aufgaben, die mit dem Transport und der Lagerung der für die Schweiz bestimmten oder von der Schweiz zu exportierenden Güter zusammenhängen. Die Genossenschaft kann einzelne Aufgaben mit Zustimmung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements und unter ihrer eigenen Verantwortung an ihre Mitglieder übertragen. Ausgeschlossen hievon sind die ihr vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement allenfalls zu übertragenden Ueberwachungsaufgaben. Ueber eine angemessene Verzinsung des Anteilscheinkapitals hinaus bezweckt die Genossenschaft keinen Gewinn. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine von Fr. 100. Zur Deckung von Verlusten, die durch die Erfüllung von Aufgaben der Genossenschaft entstehen, besteht eine Nachschusspflicht, die für das einzelne Mitglied insgesamt den bereits in Anteilscheinen einbezahlten Betrag nicht übersteigen darf. Eine Haftung für die Nachschusspflicht der Mitgenossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft werden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht; Mitteilungen können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In die Verwaltung wurden gewählt: Fritz Hatt, von und in Basel, als Präsident, Albert Scherer, von Seewen und Basel, in Basel, als Vizepräsident, und Carl Asal, von Zollikon, in Zürich; diese drei sind zugleich Mitglieder des Ausschusses. Geschäftsführer ist Dr. Paul Dumont, von und in Bern. Die Unterschrift führen kollektiv je zu zweien die Mitglieder des Ausschusses unter sich oder mit dem Geschäftsführer. Das Geschäftsdomizil befindet sich Marktgasse 37 (beim Geschäftsführer Dr. Paul Dumont).

12. Juni. Auf Grund des 29. Titels des Schweizerischen Obligationenrechts, der Statuten vom 30. Mai 1941 und des Bundesratsbeschlusses über kriegswirtschaftliche Syndikate vom 28. Februar 1941 besteht unter der Firma « Autotransit », Schweizerisches Lastwagentransport-Syndikat eine Genossenschaft mit Sitz in Bern. Die Genossenschaft bezweckt die Durchführung aller ihr vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement oder vom Kriegs-Transport-Amt übertragenen kriegswirtschaftlichen Aufgaben, die mit dem Warentransport auf Lastwagen zusammenhängen. Ueber eine angemessene Verzinsung der Genossenschaftsanteile hinaus bezweckt sie keinen Gewinn. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine von Fr. 1000. Zur Deckung von Verlusten besteht eine Nachschusspflicht, die für den einzelnen Genossenschafter insgesamt den bereits in Anteilscheinen einbezahlten Betrag nicht übersteigen darf. Eine Haftung für die Nachschusspflicht der Mitgenossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft werden im Sehweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht; Mitteilungen können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Die Unterschrift führen kollektiv je zu zweien: der Präsident Albert Scherer, von und in Basel, oder der Vizepräsident Charles Brändli, von und in Basel, mit Franz Schmidiger, von Flühli (Luzern), in Binningen, und Paul Schweizer, von und in Basel. Das Geschäftsdomizil befindet sich Marktgasse 37 in Bern (bei Dr. Dumont, Fürsprecher).

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1941. 18 giugno. Titolare della ditta **Cartoleria Garbani-Nerini**, in Lugano, è Carlo Garbani-Nerini fu Eugenio, da e domiciliato a Gresso. Procuratrice con firma individuale è Alba Nolli, cittadina italiana, domiciliata a Lugano. Cartoleria, libreria e legatoria in Piazza Riforma.

Distretto di Mendrisio

Cereali, foraggi, ecc. — 16 giugno. **La Società Anonima Bianchi Battista**, commercio di cereali, foraggi, cascami e coloniali, con sede in Mendrisio (F. u. s. di c. del 13 giugno 1934, n° 135, pagina 1613), notifica che mediante risoluzione presa dall'assemblea degli azionisti il 7 giugno 1941, ha aumentato il capitale sociale da fr. 5000 a fr. 50,000 mediante emissione di altre 90 azioni da fr.500 ciascuna, intieramente liberate, come intieramente liberate erano le 10 azioni di prima emissione, ed ha convertito le azioni da nominative al portatore. Di conseguenza l'art. 2 dello statuto è del seguente tenore: Il capitale sociale è di fr. 50,000, suddiviso in 100 azioni al portatore di fr. 500 cadauna, intieramente liberate. Ha pure stabilito che le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Ha anche modificato l'art. 8 concernente la gestione degli affari sociali e la rappresentanza della società di fronte ai terzi. Attualmente, amministratore unico è Battista Bianchi. di Angelo, da ed in Mendrisio (già presidente). Riccardo Rossi e Angelo Bianchi non fanno più parte della società. La firma di Battista Bianchi quale presidente è estinta. Le altre modificazioni statutarie non interessano i terzi.

Distilleria di grappa. — 17 giugno. Titolare delle ditta Individuale **Plinio Mombelli, in Morbio Inferiore, è Plinio Mombelli**, di Enrico, da Stabio, in Morbio Inferiore. Distillerla di grappa.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 99824. Date de dépôt: 4 juin 1941, 19 h.
Fabrique Soivii des Montres Paul Ditisheim Société Anonyme, Rue du Stand 59, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° **48819.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er février 1941.)

Boîtes et mouvements de montres, parties de montres.

CLAIRVAL

N° 99825. Date de dépôt: 4 juin 1941, 19 h.
Fabrique Soivii des Montres Paul Ditisheim Société Anonyme, Rue du Stand 59, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique.

Boîtes et mouvements de montres, parties de montres.

MOCAMBIERE

Nr. 99826. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1941, 20 Uhr.
Karl Dosenbach, jun., Artherstrasse 30, **Zug** (Schweiz).
Handelsmarke.

Alle Schuhwaren, Schuhpflegemittel (Cremen, etc.), Putzlappen, Strümpfe.

„Fasan"

Nr. 99827. Hinterlegungsdatum: 19. April 1941, 15 Uhr.
« Cis » Chemische Industrie & Seifenfabrik Aktiengesellschaft Liestal, Oristalstrasse 80, **Liestal** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Seifen und Waschmittel, Reinigungs-, Spül- und Scheuermittel. Kosmetische und Körperpflege-Produkte.

EUREKA

Nr. 99828. Hinterlegungsdatum: 19. April 1941, 15 Uhr.
« Cis » Chemische Industrie & Seifenfabrik Aktiengesellschaft Liestal, Oristalstrasse 80, **Liestal** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Seifen und Waschmittel, Reinigungs-, Spül- und Scheuermittel. Kosmetische und Körperpflege-Produkte.

SAVINOL

Nr. 99829. Hinterlegungsdatum: 19. April 1941, 15 Uhr.
« Cis » Chemische Industrie & Seifenfabrik Aktiengesellschaft Liestal, Oristalstrasse 80, **Liestal** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Produkte mit Zusatz von Zitronenöl, nämlich: Seifen und Waschmittel, Reinigungs-, Spül- und Scheuermittel. Kosmetische und Körperpflegeprodukte.

(Die Marke wird gelb, schwarz und weiss ausgeführt.)

Nr. 99830. Hinterlegungsdatum: 19. April 1941, 15 Uhr.
« Cis » Chemische Industrie & Seifenfabrik Aktiengesellschaft Liestal, Oristalstrasse 80, **Liestal** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Produkte mit Zusatz von Zitronen- und Olivenöl, nämlich: Seifen und Waschmittel. Reinigungs-, Spül- und Scheuermittel. Kosmetische und Körperpflegeprodukte.

CITROLIVE

Nr. 99831. Hinterlegungsdatum: 19. April 1941, 15 Uhr.
« Cis » Chemische Industrie & Seifenfabrik Aktiengesellschaft Liestal, Oristalstrasse 80, **Liestal** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Seifen und Waschmittel. Reinigungs-, Spül- und Scheuermittel. Kosmetische und Körperpflege-Produkte.

LA LUNE

Nr. 99832. Hinterlegungsdatum: 19. April 1941, 15 Uhr.
« Cis » Chemische Industrie & Seifenfabrik Aktiengesellschaft Liestal, Oristalstrasse 80, **Liestal** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Seifen und Waschmittel. Reinigungs-, Spül- und Scheuermittel. Kosmetische und Körperpflege-Produkte.

LES 3 ETOILES

Nr. 99833. Hinterlegungsdatum: 19. April 1941, 15 Uhr.
« Cis » Chemische Industrie & Seifenfabrik Aktiengesellschaft Liestal, Oristalstrasse 80, **Liestal** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Seifen und Waschmittel. Reinigungs-, Spül- und Scheuermittel. Kosmetische und Körperpflege-Produkte.

O-ZET

Nr. 99834. Hinterlegungsdatum: 19. April 1941, 15 Uhr.
« Cis » Chemische Industrie & Seifenfabrik Aktiengesellschaft Liestal, Oristalstrasse 80, **Liestal** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Seifen und Waschmittel. Reinigungs-, Spül- und Scheuermittel. Kosmetische und Körperpflege-Produkte.

SUBITO

Nr. 99835. Hinterlegungsdatum: 19. April 1941, 15 Uhr.
« Cis » Chemische Industrie & Seifenfabrik Aktiengesellschaft Liestal, Oristalstrasse 80, **Liestal** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Seifen und Waschmittel. Reinigungs-, Spül- und Scheuermittel. Kosmetische und Körperpflege-Produkte.

WILSONIA

Nr. 99836. Hinterlegungsdatum: 28. April 1941, 18 Uhr.
Louis Trudel, Wermatswilerstrasse 7, **Uster** (Schweiz). [Bureau: Dubsstrasse 37, Zürich 3.] — Fabrikmarke.

Plakate, Prospekte und andere Drucksachen.

N° 99837. Date de dépôt: 28 avril 1941, 10 h.
Société anonyme « Institut de Beauté Pasche », Rue Orientale 1, **Vevey** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits de beauté, produits cosmétiques et spécialisés pour l'hygiène et et les soins de la chevelure. Parfums.

CARÈNE
VEVEY

N° 99838. Date de dépôt: 30 avril 1941, 4 h.
Chocolat Suchard société anonyme, Neuchâtel (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° **49848.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 avril 1941.)

Produits, dont la mise dans le commerce a été autorisée conformément à l'art. 20 de l'ordonnance réglant le commerce des denrées alimentaires, de 1936/1940, savoir: chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie.

VITACO

Nr. 99839. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1941, 12 Uhr.
Apenta Aktiengesellschaft, Ormezei ut 33, **Budapest XI** (Ungarn).
Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **48241.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. November 1940 an.)

Bitterwasser.

Nr. 99840. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1941, 16 Uhr.
Medprodukt Aktiengesellschaft für medizinische Produkte, Am Wasser 55, **Zürich 10** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, kosmetische Mittel und Seifen.

CAMILLA

Nr. 99841. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1941, 16 Uhr.
Medprodukt Aktiengesellschaft für medizinische Produkte, Am Wasser 55, **Zürich 10** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, kosmetische Mittel und Seifen.

NOLA

Nr. 99842. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1941, 16 Uhr.
Medprodukt Aktiengesellschaft für medizinische Produkte, Am Wasser 55, **Zürich 10** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, kosmetische Mittel und Seifen.

OSOP

Nr. 99843. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1941, 16 Uhr.
Medprodukt Aktiengesellschaft für medizinische Produkte, Am Wasser 55, **Zürich 10** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, kosmetische Mittel und Seifen.

RIVA

Nr. 99844. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1941, 16 Uhr.
Medprodukt Aktiengesellschaft für medizinische Produkte, Am Wasser 55, **Zürich 10** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, kosmetische Mittel und Seifen.

SALVO

Nr. 99845. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1941, 16 Uhr.
Medprodukt Aktiengesellschaft für medizinische Produkte, Am Wasser 55, **Zürich 10** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, kosmetische Mittel und Seifen.

SALVODENT

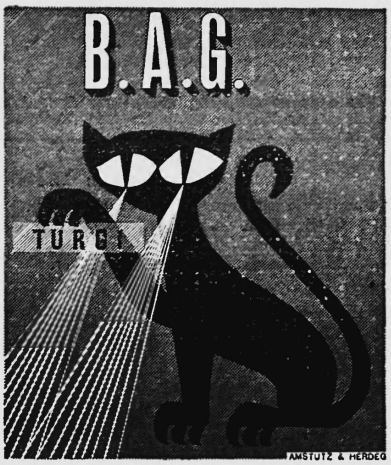
Nr. 99846. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1941, 16 Uhr.
Medprodukt Aktiengesellschaft für medizinische Produkte, Am Wasser 55, **Zürich 10** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, kosmetische Mittel und Seifen.

SHAVOFIX

Nr. 99847. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1941, 19 Uhr.
B.A.G. Broncewarenfabrik A.G. Turgi, in Turgi (Schweiz).
Fabrikmarke.

Beleuchtungskörper, Garderobenartikel, wie Schirmständer, Hut- und Mantelhaken, Metallschilder, Buchstaben aus Metall, Haushaltungswaagen, Ornamentartikel aus Metall.



Nº 99848. Date de dépôt: 13 mai 1941, 18 h.
Les Spécialités P. P. Z. et Mérlenne, Société Anonyme, 19, Rue de la Poterie, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Produit pour nettoyer les appareils de prothèse dentaire et tous produits dentifrices et autres accessoires dentaires et produits d'entretien de l'émail en général.

EMAIL CLEANER

Nº 99849. Date de dépôt: 15 mai 1941, 13 h.
Jean Mayor, Petit Chêne 17, **Lausanne** (Suisse).
Marque de fabrique.

Herbicide sélectif et engrais.

Nr. 99850. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1941, 7 Uhr.
Aktiengesellschaft Hommel's Haematogen, Josefstrasse 20, **Zürich 5** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Produkte, Arzneimittel.

CARDIPYRIN

Nr. 99851. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1941, 7 Uhr.
Aktiengesellschaft Hommel's Haematogen, Josefstrasse 20, **Zürich 5** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Produkte, Arzneimittel.

PENTAPYRIN

N° 99852. Date de dépôt: 20 mai 1941, 7 h.
Pierre Gabriel, Lames à raser en gros, 3, Rue du Lac, Genève (Suisse).
Marque de fabrique.

Lames à raser.

MINCELAME
BLEUE
GRAND LUXE

(La marque est exécutée en noir et vert.)

Nr. 99853. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1941, 23 Uhr.
Josef Stutz, Englischgrusstrasse 11, Luzern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuheinlagesohlen aus Rosshaar.

Nr. 99854. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1941, 13 Uhr.
Simon Rosenstein, Kaufmann, Seefeldstrasse 62, Zürich (Schweiz).
Handelsmarke.

Schlauchbinder bzw. Schlauchbriden, schweizerischer Provenienz.

Nr. 99855. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1941, 18 Uhr.
J. Kreier-Bänziger's Erben, Grüne Türe, Webergasse 8, St. Gallen (Schweiz). — Handelsmarke.

Bedruckte Baumwollstoffe.

FLEUROPAL

Nr. 99856. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1941, 10¾ Uhr.
H. Köchli, Feldheimweg 40, Bern-Bümpliz (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Telefonapparate und Zubehör, Telefonteilnehmerverzeichnisse, Bücher und Register, Gestelle zur Aufbewahrung von Büchern, Drucksachen und Registerkarten, Zeitschriften- und Bücher-Mappen, Spanner für elektrische Schnüre, Tarifkarten und Tabellen.

TELEVIT

Nr. 99857. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1941, 20 Uhr.
« Mercerie » Schweizerische Engros-Einkaufsgesellschaft, Hofwiesenstrasse 348, Zürich-Oerlikon (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Wirk- und Strickwaren, Kurzwaren, Herren- und Damenwäsche, Konfektion

Mercerie

N° 99858. Date de dépôt: 4 juin 1941, 10 h.
Gauthier, Fabrique de Parfumerie, Meyrin (Genève, Suisse).
Marque de fabrique.

Cosmétiques, articles de parfumerie, produits de beauté et articles de toilette.

PLASTIC

Nr. 99859. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1941, 10 Uhr.
Sandoz A.G. (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz).
Fabrikmarke.

Mattiermittel für Kunst- und Naturseide.

Delüstran

Nr. 99860. Hinderlegungsdatum: 9. Juni 1941, 9 Uhr.
Stoessel-Lanz, Schmiedengasse 8, Burgdorf (Schweiz).
Handelsmarke.

Fischfilets.

Listo

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Nr. 99127. — Ruf-Buchhaltung Aktiengesellschaft, Zürich (Schweiz). — Warenliste wie folgt eingeschränkt: « Hilfsgeräte zum Klassieren von Schriftstücken, Karteien, Karten, Blätter, Falter und Taschen mit Vordruck, Merk-Zeichen und Reiter aus Kunststoff und aus Metall. — Eingetragen am 13. Juni 1941.

Uebertragung — Transmission

N° 73391. — Franz Carl Schmid, Genève (Suisse). — Transmission à Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache Société Anonyme, Rue de la Terrassière 43, Genève (Suisse). — Enregistré le 12 juin 1941.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

Finanz- und Industrie-Trust AG., Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.

Dritte Veröffentlichung.

Die Generalversammlung der Aktionäre, vom 18. Juni 1941, hat die Herabsetzung des Prioritätsaktienkapitals von Fr. 1,400,000 auf Fr. 1,000,000 beschlossen.

Unter Hinweis auf Art. 733 des Schweizerischen Obligationenrechtes wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Ansprüche am Sitze der Gesellschaft Befriedigung oder Sicherstellung für ihre Forderungen verlangen können. (A. A. 141[1])

Basel, den 19. Juni 1941. Der Verwaltungsrat.

Taco AG., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.

Dritte Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 16. Juni 1941 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 3,200,000 auf Fr. 3,000,000 durch Rückkauf und Annullierung von Aktien beschlossen.

Unter Hinweis auf Art. 733 des Schweizerischen Obligationenrechts wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Ansprüche am Sitze der Gesellschaft Befriedigung oder Sicherstellung für ihre Forderungen verlangen können. (A. A. 139[1])

Zürich, den 17. Juni 1941. Der Verwaltungsrat.

Stahl-Contor Aktiengesellschaft, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.

Dritte Veröffentlichung.

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Juni 1941 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 100,000 auf Fr. 50,000 beschlossen.

Ein im Sinne von Art. 732 OR. erstatteter besonderer Revisionsbericht hat das Ergebnis festgestellt, dass trotz der Herabsetzung des Grundkapitals die Forderungen der Gläubiger voll gedeckt sind. Gläubiger, die gemäss Art. 733 OR. für ihre Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei Herrn Notar Paul Fischer, Notariat, Zürich-Altstadt, Talstrasse 25, anzumelden. (A. A. 140[1])

Zürich, den 17. Juni 1941. Der Verwaltungsrat.

Oeffentliches Inventar
Rechnungsruf

in Erbschaftssachen des am 9. Juni 1941 verstorbenen

Josef Rüssli

Hotelier, von und wohnhaft gew. in **Schwarzenberg,** Hotel-Kurhaus Rössli.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit dem **21. Juli** 1941 auf der **Gemeinderatskanzlei Schwarzenberg** anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 und ff., 590 und 591 des ZGB. und § 75 und ff. des kantonalen Einführungsgesetzes). P 1647

Gemeinderatskanzlei Schwarzenberg.

Sommation
Dépôt de testament

(Publication en vertu des articles 558 et 559 CCS.)

Les héritiers légaux de

Marie Staub

née Rychiger, fille de Jacques-André et de Jeanne-Louise née Desgraz, originaire de Oberönz (Berne) et de Fleurier (Neuchâtel), décédée à **Fleurier** le 4 décembre 1940, sont avisés que le testament de la défunte a été déposé au Greffe du Tribunal à Môtiers (Neuchâtel) où ils peuvent en prendre connaissance. Si aucune contestation n'est élevée dans le délai d'un an dès le **25 juin courant,** soit avant le 25 juin 1942, l'héritier institué par le dit testament pourra requérir une attestation d'héritier.

Donné pour trois insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Fleurier, le 16 juin 1941.

L'administrateur de la succession:
G. Vaucher, notaire.

P 1636

Spar- & Kreditkasse Suhrental
Schöftland

Wir **kündigen** hiermit alle 3½% und höher verzinslichen **Obligationen,** die bis 30. September 1941 kündbar werden, auf den frühest zulässigen Termin. **Mit dem Ablauf der Kündigung hört die** Verzinsung auf.

Wir offerieren zurzeit Erneuerung gekündeter oder kündbarer Titel zu 3½% auf 3 bis 5 Jahre fest, wobei der bisherige Satz bis zum Verfall vergütet wird. P 1666

Schöftland, den 19. Juni 1941.

Die Verwaltung.

Flugpost-papiere
und P 970
Couverts
ganz leicht.
Muster zu Diensten.
P. Gimmi & Co.,
z. Papyrus, **St. Gallen**

Es gibt in jedem Betrieb gewisse tägliche Arbeiten, um die herum der Geschäftsmann

trotz allem

nicht kommt. — Zu diesen Obliegenheiten gehört auch ein aufmerksames Durchsehen des Schweiz. Handelsamtsblattes. — Nützen Sie diesen **Vorteil!**

Zu verkaufen

Lizenz für Fabrikation und Vertrieb eines sehr gut eingeführten und bewährten modernen

elektro-medizinischen Apparates (OF 7699 Z) P 1654

Umfangreiche Literatur ist vorhanden. Offerten unter Chiffre OF 5155 Z an Orell Füssli-Annoncen Zürich Zürcherhof.

Worb & Scheitlin AG., Leinenwebereien, Worb

4%-Anleihe von Fr. 500,000 von 1937

An der am 17. Juni 1941 erfolgten Ziehung sind die folgenden **50 Obligationen** von je Fr. 1000.— zur Rückzahlung auf den **30. September 1941** ausgelost worden:

Nrn.												
7	14	15	30	37	41	45	50	53	57	59	76	101
105	116	123	146	158	174	175	198	205	217	220	237	251
252	258	268	271	319	324	325	330	354	356	358	377	381
391	406	414	419	425	432	453	458	469	494	496		

Restanten: Nr. 312.

Diese Titel, deren Verzinsung **vom letztgenannten** Termin hinweg aufhört, sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern und werden spesenfrei eingelöst bei der Kantonalbank von Bern, Bern, und ihren Zweigstellen. P 1662

Bern, den 18. Juni 1941.

Kantonalbank von Bern.

Société des fabriques de spiraux réunies
Société anonyme ayant son siège à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 8 juillet 1941, à 11 heures, au Restaurant Beau-Rivage, Place Pury, à Neuchâtel.

ORDRE DU JOUR:

1. Procès-verbal de l'assemblée du 7 juin 1940.
2. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1940.
3. Rapport du contrôleur des comptes.
4. Votation sur l'approbation des comptes et décharge au Conseil d'administration et au contrôleur des comptes.
5. Nomination d'un contrôleur des comptes et d'un suppléant. P 1660

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion annuel, le rapport du contrôleur des comptes ainsi que les propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont déposés au siège social, à Genève, au siège commercial, Rue de la Serre 15, à La Chaux-de-Fonds, et à la succursale de Bienne, Rue du Chantier 9, à la disposition de Messieurs les actionnaires.

Le Conseil d'administration.

LUFTSEILBAHN GERSCHNIALP-TRUEBSEE A.-G.
IN ENGELBERG

Generalversammlung

Samstag, den 28. Juni 1941, 14 Uhr, im Hotel Trübsee.

Verhandlungsgegenstände:

1. Verlesen des Protokolls der letzten Generalversammlung und Genehmigung desselben.
2. Jahresbericht.
3. Rechnungsablage pro 1940, Bericht der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Antrag und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren und Stellvertreter.
6. Verschiedenes.

Der gedruckte Jahresbericht ist von der Betriebsleitung in Engelberg oder vor der Generalversammlung erhältlich. Die Herren Aktionäre werden zur Versammlung durch Karten eingeladen. Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz am Tage der Generalversammlung von 13—14 Uhr im Hotel Trübsee bezogen werden. P 1665

Engelberg, den 15. Juni 1941. Der Verwaltungsrat der Luftseilbahn Gerschnialp—Trübsee A.-G. in Engelberg.

Imprimerie Nouvelle Ch. Corbaz S.A., Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mercredi 2 juillet 1941, à 20 h. 30, au Café du Globe, Montreux.

Ordre du jour statutaire.

Les comptes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires aux bureaux de l'Imprimerie Nouvelle, Place de la Paix, dès ce jour, contre présentation de leurs titres. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au lundi 30 juin 1941, à 18 h. (602-28 L)

Montreux, le 21 juin 1941.

Le Conseil d'administration.

Chemin de fer Aigle-Ollon-Monthey
L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le samedi 5 juillet 1941, à 15 heures 45, à la Maison de Ville de Monthey (feuille de présence: 16 heures).

Ordre du jour statutaire.

Les cartes d'admission donnant droit au libre parcours sur la ligne le jour de cette assemblée seront délivrées contre présentation des actions, à **Monthey:** chez M.M. Delacoste, avocat; à **Aigle:** à la Société de Banque Suisse et au bureau de la compagnie, jusqu'au vendredi 4 juillet 1941, à midi.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de gestion et celui des vérificateurs seront à la disposition des actionnaires dès le **25 juin 1941,** au siège social, à Aigle.

Aigle, le 18 juin 1941. Le Conseil d'administration.

NB. Les actionnaires qui assisteront à cette assemblée recevront en outre une carte de libre parcours pour une course entre **Aigle et Monthey** ou vice-versa valable jusqu'au 31 décembre 1941. P. 1643

Die Veröffentlichung der Preisbildungskommission des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements:

„Ueber die Lage in der schweizerischen Herrenschneiderei"
(Masschneiderei und Konfektion)

kann beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, zum Preis von **Fr. 4.25** (inkl. Versandspesen) bezogen werden. Postcheckrechnung III 5600.

Der reichhaltige Inhalt (97 Seiten) dieser eingehenden Untersuchung der Lage in der schweizerischen Schneiderei gliedert sich in folgende Teile:

I. *Statistisches zur Entwicklung des Schneidergewerbes und der Konfektionsindustrie in der Schweiz.*
II. *Die handwerksmässige Herstellung von Herrenbekleidung und der Kostenaufbau in der Masschneiderei.*
III. *Die konfektionsmässige Herstellung von Herrenbekleidung und der Kostenaufbau in der Herrenkonfektion.*
IV. *Masschneiderei und Masskonfektion.*
V. *Vorschläge zur Verbesserung der Lage des Schneidergewerbes.*
VI. *Zusammenfassung.*

Ferner enthält der „Anhang" verschiedene Tabellen betreffend Ein- und Ausfuhr, Kalkulation, Umsatz usw.

Diese Veröffentlichung ist nun ebenfalls in französischer Uebersetzung erschienen und ist zu den gleichen Bedingungen erhältlich.

Commune du Châtelard-Montreux
Emprunt de 1893

Les porteurs d'obligations de l'emprunt de 1893 sont avisés que le coupon payable le 1er juillet 1941 subira une réduction de fr. —.75, soit demi-timbre fédéral dû ensuite de la prorogation de cinq ans de l'échéance de cet emprunt. (602-29 L)

Schnelltransporte nach Nordafrika
via **Marseille** durch
J. Véron, Grauer & Cie. S.A.
Sammeldienste ab **Genf** und **Basel**
P 1511

Textil-Punkt-Kontrolle
für Fabrikanten, Liefertirmen und Detaillisten
Vorteilhafte, durchdachte
Durchschreibe- und Sichtbuch-Systeme
Einfach - übersichtlich - zeitsparend
GEBRÜDER SCHOLL AG.
Fachkundige Beratung und Vorschläge durch unsere Abteilung für Büro-Organisation
Scholl
Zürich Postr. 3 Tel. 35710
P 43-8

KOSMOS BASEL
AG. für Internationale Transporte - Telephon 34407
Abfertigungsstellen: Buchs (St. G.), St. Margrethen
Zuverlässige Organisation
für alle Transporte
von und nach dem
Osten und Süd-Osten

AG. Drahtseilbahn Davos-Parsenn
in Davos

Einladung zur 9. ordentlichen Generalversammlung
der Aktionäre

auf Samstag, den 5. Juli 1941, 14¼ Uhr
im Restaurant Weissfluhjoch

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1940.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnungen und der Bilanz per 31. Dezember 1940, nebst Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Revisoren und deren Suppleanten.
6. Umfrage.

Die Rechnungen und die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an bei der Betriebsleitung in Davos-Platz zur Einsichtnahme auf.

Aenderungen im Aktienbesitz können für diese Generalversammlung nur bis und mit 25. Juni 1941 berücksichtigt werden. (OF 3386 D) P 1644

Davos, den 21. Juni 1941.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. Branger.

Silberwarenfabrik Jezler & Cie. AG., Schaffhausen

Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung unserer Aktionäre wird der Dividendencoupon Nr. 18 für 1940 ab heute mit

Fr. 35.— netto für die Prioritätsaktien, und
» 70.— netto für die Stammaktien

an unserer Kasse, beim Schweiz. Bankverein, bei der Schweiz. Volksbank und bei der Schaffhauser Kantonalbank spesenfrei eingelöst. P 1664

Schaffhausen, den 19. Juni 1941.

Die Direktion.

Compagnie du chemin de fer funiculaire Vevey - Chardonne - Mt-Pèlerin, à Vevey

Le Conseil d'administration de la Compagnie du chemin de fer funiculaire Vevey-Chardonne-Mt-Pèlerin, à Vevey, convoque Messieurs les actionnaires en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 1er juillet 1941, à 16 h. 45, au Tea-Room, Buffet de la gare du Mt-Pèlerin, avec l'ordre du jour suivant:

1. Lecture du rapport du Conseil d'administration.
2. Lecture du rapport des contrôleurs des comptes.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Propositions individuelles. P 1659

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires du samedi 21 au lundi 30 juin 1941, au siège de la compagnie, à la gare de Vevey-Plan, où l'on délivrera les cartes d'admission à l'assemblée sur indication des numéros des titres. Ces cartes donnent droit au libre parcours sur la ligne le jour de l'assemblée générale.

Maag-Zahnräder & -Maschinen-Aktiengesellschaft
Zürich

Kapitalrückzahlung und Titelumtausch

Auf Grund der Beschlüsse der Aktionärversammlung vom 17. April 1941 bitten wir unsere Aktionäre, ihre Aktien mit Coupons Nr. 2 u. ff. und den dazugehörigen Genussscheinen mit Coupons Nr. 2 u. ff. ab 21. Juni 1941 der

Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich

einzureichen zwecks

a) Bezug der beschlossenen Kapitalrückzahlung von Fr. 200 — pro Aktie;
b) Entgegennahme der neuen Aktientitel zu Fr. 100.— nom. mit den dazugehörigen neuen Genussscheinen.

Wir machen unsere Aktionäre ausdrücklich darauf aufmerksam, dass die Genussscheine statutengemäss mit den die gleichen Nummern tragenden Aktien untrennbar verbunden bleiben. P 1564

Zürich, den 20. Juni 1941.

Maag-Zahnräder & -Maschinen-Aktiengesellschaft.

Zürcher Dampfboot-Aktiengesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 1. Juli 1941, um 15 Uhr, im Hotel Goldenes Kreuz in Erlenbach.

Geschäfte:

1. Protokoll der letztjährigen Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1940. Bericht und Antrag der Herren Rechnungsrevisoren.
3. Wahlen nach Massgabe von §§ 18 und 27 der Statuten.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Betriebsrechnung und Bilanz sowie Eintrittskarten für die Generalversammlung können, gegen Ausweis des Aktienbesitzes, von heute an von unserm Verwaltungsbureau in Zürich-Wollishofen bezogen werden. Die Eintrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt mit unsern sämtlichen Schiffen zwischen Zürich und Rapperswil. P 1658

Zürich, den 20. Juni 1941.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Fritz Weber.**

Bamberger, Leroi & Co., Zürich, Aktiengesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 30. Juni 1941, vormittags 11 Uhr, in den Gesellschaftsräumen, Stauffacherquai 44, Zürich

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Protokolls der Generalversammlung vom 29. Juni 1940.
2. Vorlage der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle für 1940.
3. Beschlussfassung über die Bilanz und die Verwendung des Jahresergebnisses. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle für 1941. P. 1667
5. Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat.

Compagnie du chemin de fer de Lausanne à Ouchy et des Eaux de Brêt

Le dividende de 1940 est payable par fr. 3.25 net (coupon n° 34) aux domiciles de paiement:

Banque Cantonale Vaudoise
Union de Banques Suisses
Société de Banque Suisse
Caisse de la Compagnie, Gare du Flon. P 1649

Korrespondenzen an Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern, adressieren. Adresser correspondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne — Druck Fritz Pochon-Jent AG., Bern